

**CHINA RAILWAY INTERNATIONAL CO., LTD.
SERBIA OGRANAK BEOGRAD-SAVSKI
VENAC**

Vladete Kovačevića 3

11000 Beograd
Srbija

PIB: 110034583

RACUN Br. 658/17/J

Mesto i datum izdavanja : Beograd, 28.11.2017
Mesto i datum prometa : Beograd, DPD 28.11.2017.
Rok uplate : 05.12.2017
Tekući račun: 205-0000000171347-50 KOMERCIJALNA
BANKA AD BEOGRAD

Red. br.	Opis	Jed. mere	Kolicina	Cena	Popust (%)	Iznos	Stopa (%)	PDV	Iznos sa PDV
1	Uslužna štampa sa montažom Back Wall-a (830x300cm) na PVC banerima, sa dodatnom opremom za kačenje, za potrebe manifestacije "Ceremonija početka modernizacije i rekonstrukcije brze pruge Mađarska - Srbija, na teritoriji Republike Srbije, za oblast Beograda, centar Stara Pazova", koja se održava u Staroj Pazovi dana 28/11/2017 godine, a sve prema ponudi/porudžbenici.	M2	24	2.065,00	20.02	39.638,09	20	7.927,62	47.565,71
2	Uslužna štampa sa montažom samolepljive folije za bilborde (200x150cm).	kom	10	5.400,00	20.02	43.189,20	20	8.637,84	51.827,04
3	Uslužna štampa sa montažom samolepljive folije na Forexu, debljine 3mm i kačenje štampanih ploča na žicu (100x150cm).	kom	17	2.700,00	20.03	36.706,23	20	7.341,25	44.047,48
4	Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (50x35cm).	kom	40	360,00	20.03	11.515,68	20	2.303,14	13.818,82
5	Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (150x25 cm).	kom	5	900,00	20.03	3.598,65	20	719,73	4.318,38
6	Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (100x60 cm).	kom	10	1.440,00	20.03	11.515,68	20	2.303,14	13.818,82
7	Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (250x50cm).	kom	6	1.500,00	20.03	7.197,30	20	1.439,46	8.636,76

Rekapitulacija PDV	20%	Ukupno
Osnovica za PDV	153.360,83	153.360,83
PDV	30.672,18	30.672,18

BEOEXPO
SYSTEM

.Napomena:

- O poreskom oslobađanju: NEMA
- Za svako kašnjenje prilikom plaćanja obračunavamo važeću zakonsku kamatu.
- U slučaju spora nadležan je nadležni sud u Beogradu.

Fakturisala;
Tanja Bugarčić, Beograd,
br. l.k. 003418119, te. 011/3693-450.



Dokument izradio:

Ukupno bez PDV : 191.760,00

Ukupan rabat : 38.399,17

Ukupno bez PDV : 153.360,83

Obracunati PDV: 30.672,18

UKUPNO ZA UPLATU : 184.033,01

Slovima: stoosamdesetčetirihiljadetrdesettridinarajednapara

BEOEXPO SYSTEM DOO BEOGRAD

Kralja Vukašina 2, 11000 Beograd

Matični broj: 17371584

PIB: 101743996, PDV: 126346745

Tekući račun: **205-0000000171347-50****KOMERCIJALNA BANKA**

Telefoni/fax : 011/3693-450, 3693-420 / 3067-837

28-11.

Predračun br.

Mesto izdavanja:

Datum izdavanja:

Kupac:

CHINA RAILWAY INTERNATIONAL CO., LTD.

Vladete Kovačevića 3

11000 Beograd

PIB: 110034583

673 -17/J

Beograd

27. novembar 2017

Rb.	Opis robe / usluge	Jed. mere	Kol.	Cena	Iznos
1.	Uslužna štampa sa montažom Back Wall-a (830x300cm) na PVC banerima, sa dodatnom opremom za kačenje, za potrebe manifestacije "Ceremonija početka modernizacije i rekonstrukcije brze pruge Mađarska - Srbija, na teritoriji Republike Srbije, za oblast Beograda, centar Stara Pazova", koja se održava u Staroj Pazovi dana 28/11/2017 godine, a sve prema ponudi/porudžbenici.	m2	24	2,065.00	49,560.00 RSD
2.	Uslužna štampa sa montažom samolepljive folije za bilborde (200x150cm).	kom	10	5,400.00	54,000.00 RSD
3.	Uslužna štampa sa montažom samolepljive folije na Forexu, debljine 3mm i kačenje štampanih ploča na žicu (100x150cm).	kom	17	2,700.00	45,900.00 RSD
4.	Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (50x35cm).	kom	40	360.00	14,400.00 RSD
5.	Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (150x25 cm).	kom	5	900.00	4,500.00 RSD
6.	Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (100x60 cm).	kom	10	1,440.00	14,400.00 RSD
7.	Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (250x50cm).	kom	6	1,500.00	9,000.00 RSD
				Neto	191,760.00 RSD
				Rabat 20.025%	38,399.94 RSD
				Neto	153,360.06 RSD
				PDV 20%	30,672.01 RSD
Ukupno za plaćanje:					184,032.07 RSD

Slovima:

Stoosamdesetčetirihiljadetrdesetdvadinara i 7/100

Paritet plaćanja:

- 100% uplatiti do 28/11/2017

Dokument nije PDV račun i ne može se koristiti za odbitak preth. poreza

Ovaj dokument je punovažan bez pečata i potpisa.

OFFER order form 06-100

Place/date: Belgrade, 26.11.2017.

Connection:

"Ceremony of the beginning of the modernization and reconstruction of the Hungarian-Serbian High-Speed Railway in Republic of Serbia territory, for the section Belgrade Center - Stara Pazova"
28.11.2017.

Client:

"China Railway International Company LTD."

Purchaser:

The full name of company: <i>China Railway International Co., Ltd. Serbia Ogranak Beograd</i>	
Place:	Address: <i>Vladete Kovacevica 3, 11000, Belgrade</i>
Phone number:	Fax:
Identification number: <i>29307228</i>	PIB (tax ID): <i>110034583</i>
Current account number: <i>200-2891360101033-83 Postal savings Bank J.S.C., Belgrade</i>	
Contact person:	Phone:

Respected,

On this way, we delivered you an offer for the realization of scenography for ceremony, 28.11.2017.

No	Description of Services	Pcs	Price
1.	Services for printing and setting up the NEW BACK WALL with the new logos on design for the stage dim.(830x300cm) on PVC banner, with additional equipment for hanging.	24m ²	49.560,00 rsd. ✓
2.	Services for printing and setting up the Self Adhesive foil for the Billboards dim.(200x150cm).	10 pcs.	54.000,00 rsd. ✓
3.	Services for printing and setting up the Self Adhesive foil on FOREX board, thickness 3mm, hanging printed boards on fences, dim.(100x150cm).	17 pcs.	45.900,00 rsd. ✓
4.	Services for printing and setting up the Self Adhesive foil for the machines dim.(50x35cm).	40 pcs.	14.400,00 rsd.
5.	Services for printing and setting up the Self Adhesive foil for the machines dim.(150x25cm).	5 pcs.	4.500,00 rsd.
6.	Services for printing and setting up the Self Adhesive foil for the machines dim.(100x60cm).	10 pcs.	14.400,00 rsd.
7.	Services for printing and setting up the Self Adhesive foil for the machines dim.(250x50cm).	6 pcs.	9.000,00 rsd.
			TOTAL: 191.760,00 rsd.

NOTE:

- because of the change in the dimensions of the podium for PRESS to a smaller dimensions (which you all ready payed) the total amount of this Offer will be decreased for 38.400,00 rsd.
- TOTAL PAYMENT for this offer: 153.360,00 rsd.

Schedule list and terms of payment:

OFFER OPTION: until 26.11.2017.

SIGNING CONTRACT: until 26.07.2017.

PRODUCTION OF SCENOGRAPHY: 2 days, ending 27.11.2017.

HAND OVER TO THE CLIENT: 27.11.2017.

TERMS OF PAYMENT:

- 100% - advance payment until 28.11.2017.

Final regulations:

- By signing this offer, the Purchaser/Client has accepted all the conditions from the Offer and agrees to fully accept the terms and conditions of payment provided for by mutual agreement.
- Potential disputes between the parties will be resolved by mutual consent, in the event that an agreement is not possible, the Commercial Court in Belgrade will have jurisdiction


"BEOEXPO System doo."
Viktor Nikolic




"Head office of HSR Modernization and
Reconstruction Project Serbia Section"



Izvršilac usluga:

BEOEXPO SYSTEM DOO BEOGRAD

Kralja Vukašina 2, 11000 Beograd

Matični broj: 17371584

PIB: 101743996

Naručilac usluge:

**CHINA RAILWAY INTERNATIONAL CO.,
LTD. SERBIA OGRANAK BEOGRAD-
SAVSKI VENAC**

Vladete Kovačevića 3

11000 Beograd

PIB: 110034583

ZAPISNIK O IZVRŠENIM USLUGAMA

Opis izvršenih aktivnosti:

Uslužna štampa sa montažom Back Wall-a (830x300cm) na PVC banerima, sa dodatnom opremom za kačenje, za potrebe manifestacije "Ceremonija početka modernizacije i rekonstrukcije brze pruge Mađarska - Srbija, na teritoriji Republike Srbije, za oblast Beograda, centar Stara Pazova", koja se održava u	m2	24
Uslužna štampa sa montažom samolepljive folije za bilborde (200x150cm).	kom	10
Uslužna štampa sa montažom samolepljive folije na Forexu, debljine 3mm i kačenje štampanih ploča na žicu (100x150cm).	kom	17
Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (50x35cm).	kom	40
Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (150x25 cm).	kom	5
Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (100x60 cm).	kom	10
Uslužna štampa samolepljive folije za mašine (250x50cm).	kom	6

Napomena klijenta:

Usluga je u celosti izvršena.

Datum: 28/11/2017

Izvršilac usluga:

za Beoexpo System doo
BR.LK./ JMBG



Naručilac usluge:

BR.LK./ JMBG



NAPOMENA:

1. Zapisnik predstavlja evidenciju izvršenih usluga.
2. Potpisivanjem zapisnika, potpisnici potvrđuju ispravnost upisanih podataka.
3. Naknadne primedbe i reklamacije neće biti prihvaćene ako nisu navedene u rubrici "Napomena klijenta".

Jelena Baltić

Ceremonija otvaranja

Zemun - Železnička stanica

28.11.2017.

/ m²China Communications
Construction Company Ltd.

/

